

ОБЩИНА ВЕЛИКО ТЪРНОВО

РЕШЕНИЕ

за прекратяване на обособена позиция № 3
по процедура с уникален номер в РОП: 00073-2018-0043

№ РД 24-.....⁹..... от^{18 01}.....2019 г.

гр. Велико Търново

На основание чл. 44, ал. 2 от ЗМСМА, чл. 22, ал. 1, т. 8 от ЗОП, във връзка с чл. 106, ал. 6, предл. II-ро от ЗОП, чл. 108, т. 4 от ЗОП и чл. 110, ал. 1, т. 2 от ЗОП, във връзка с открита процедура по реда на чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: **„Доставка на канцеларски материали и офис-консумативи за нуждите на Община Велико Търново по обособени позиции“:**

Обособена позиция № 1 „Доставка на канцеларски материали“;

Обособена позиция № 2 „Доставка на канцеларски материали, включени в списъка по чл. 12, ал. 1, т. 1 от ЗОП“ и

Обособена позиция № 3 „Доставка на консумативи за офис-техника“, открита с Решение № РД 24-108 от 23.10.2018 г. на Кмета на Община Велико Търново, с публикувано Обявление за поръчка с ID 874816 на дата 26.10.2018 г. в Регистъра на обществените поръчки на АОП и публикувано Решение за одобряване на обявление за изменение или допълнителна информация и обявление за изменение или допълнителна информация с ID 877384 на дата 12.11.2018 г. в РОП, с уникален номер 00073-2018-0043, с адрес на профила на купувача на Община Велико Търново: <https://www.veliko-tarnovo.bg/bg/profil-na-kupuvacha/624> и прогнозна стойност на поръчката **390 000,00 лв. без ДДС**, разпределена по обособени позиции, както следва:

- Обособена позиция № 1 – 166 000,00 лв. без ДДС
- Обособена позиция № 2 – 74 000,00 лв. без ДДС
- Обособена позиция № 3 – 150 000,00 лв. без ДДС

I. ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Кметът на Община Велико Търново е публичен възложител по чл. 5, ал. 2, т. 9 от ЗОП.

I.1. Адрес – Република България, 5000, гр. Велико Търново, пл. „Майка България“ № 2, тел: 062 619228; 062 619229, e-mail: mop_vt@abv.bg, факс: 062 619 231;

Място за контакт: Дирекция „Обществени поръчки“;

Основен адрес на възложителя: <http://www.veliko-tarnovo.bg>.

Адрес на профила на купувача: <https://www.veliko-tarnovo.bg/bg/profil-na-kupuvacha/624>

I.2. Вид на възложителя и основна дейност: Местен орган с основна дейност – Обществени услуги.

II. ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА.

II.1. Обект на поръчката – Доставки;

II.2. Наименование на поръчката, предоставено от възложителя:

„Доставка на канцеларски материали и офис-консумативи за нуждите на Община Велико Търново по обособени позиции”:

Обособена позиция № 1 „Доставка на канцеларски материали“;

Обособена позиция № 2 „Доставка на канцеларски материали, включени в списъка по чл. 12, ал. 1, т. 1 от ЗОП” и

Обособена позиция № 3 „Доставка на консумативи за офис-техника”

II.3. Кратко описание на поръчката:

Доставка на канцеларски материали и офис-консумативи за нуждите на Община Велико Търново по обособени позиции, както следва:

Обособена позиция № 1 включва доставката на различни видове канцеларски материали, съгласно Приложение № 1 към Техническата спецификация;

Обособена позиция № 2 включва доставката на канцеларски материали, които попадат в списъка по чл. 12, ал. 1, т. 1 от ЗОП, съгласно Приложение № 2 към Техническата спецификация;

Обособена позиция № 3 включва доставката на оригинални и съвместими консумативи за офис-техника (касети с тонер, касети с мастило и други), съгласно Приложение № 3.1 и Приложение № 3.2 към Техническата спецификация.

Доставките са периодични и се изпълняват след предварителни заявки в зависимост от конкретните потребности на общинска администрация и второстепенните разпоредители с бюджет към Община Велико Търново. Възложителят чрез свой представител възлага видовете и количествата канцеларски материали. Стоките, обект на доставката, заедно с изискванията на Възложителя по отношение на техническите и функционалните им характеристики, единица мярка и прогнозно количество за период от една година, са подробно изброени в Приложение № 1, Приложение № 2, Приложение № 3.1 и Приложение № 3.2 към Техническата спецификация. Посочените количества са ориентировъчни, определени на база предходен период, поради което Възложителят си запазва правото да ги увеличи или намали, съобразно нуждите си.

Всеки участник може да подаде оферта за една, за няколко или за всички обособени позиции.

Стоките, предмет на доставка по обособена позиция № 2, са включени в списъка по чл. 12, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради което обособена позиция № 2 е запазена за специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания на основание чл. 12 от ЗОП във връзка с чл. 80 от ППЗОП. В настоящата процедура за възлагане на поръчката по Обособена позиция № 2 могат да участват и други заинтересовани лица, но офертите им ще се разглеждат само ако няма допуснати оферти на лица, които са специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания.

II.4. Общ терминологичен речник (CPV): 30100000

Описание: Офис машини, оборудване и принадлежности, с изключение на компютри, принтери и мебели

II.5. Вид на процедурата: Открита процедура.

III. АДМИНИСТРАТИВНА ИНФОРМАЦИЯ

III.1. Процедурата е открита с Решение № РД 24-108 от 23.10.2018 г. на Кмета на Община Велико Търново. С Решение № РД 24-111 от 08.11.2018 г. за одобряване на обявление за изменение или допълнителна информация и обявление за изменение или допълнителна информация, публикувано с ID 877384 на дата 12.11.2018 г. в РОП, се удължава срока за получаване на оферти и се променя датата за отваряне на офертите, както и се предоставя

информация за изменение в документацията за обществена поръчка, публикувана на профила на купувача на Община Велико Търново.

III.2. Уникален номер на поръчката: 00073-2018-0043.

IV. ОТСТРАНЯВАМ от участие в процедурата за обособена позиция № 3 „Доставка на консумативи за офис-техника“ следните участници и оферти:

IV.1. Оферта с вх. № 53-451-4 от 30.11.2018 г. от 10:27 ч. на „АТС-България“ ООД, ЕИК: 130332479, със седалище и адрес на управление: гр. София 1750, район Младост, ул. „Ана Ахматова“ № 9, тел.: 02/975 2202, факс: 02/975 2285, e-mail: tender@atsbulgaria.com, лице за контакти: Соня Димитрова, подадена за обособена позиция № 3 „Доставка на консумативи за офис-техника“.

Правно основание – чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП, а именно възложителят отстранява от процедурата участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката.

Мотиви за отстраняване:

Мотивите, отразени в протокол № 3 от 09.01.2019 г. и доклада от работата на комисията, както следва:

След анализ на съдържащата се информация в техническото предложение за обособена позиция № 3, комисията се обединила единодушно, че е налице несъответствие на офертата с предварително обявените условия и реши да предложи участника за отстраняване при следните мотиви:

Съгласно документацията за обществена поръчка, раздел IV, т. 2.3.1, подточка „Г“, техническото предложение трябва да съдържа:

„Оригинал или заверено копие от удостоверение или оторизационно писмо от производителя, официален представител за България или от официален вносител за следните марки консумативи: HP, CANON, BROTHER, DEVELOP, RICOH. **Ако участникът е представил документ от официалното представителство или официален вносител, то този документ да е придружен и от доказателство, че същия се явява официално представителство/ официален вносител.** Доказването на официално представителство/ официален вносител може да стане и чрез препратка към Интернет страницата на производителя на печатащото/копиращо устройство.

Когато документът е на чужд език, същият се представя и в превод на български език.“

Комисията е констатирала несъответствие между техническото предложение на участника и условията на поръчката, свързани със задължителното съдържание на офертата, а именно:

Участникът е представил заверено копие от оторизационно писмо от 07.01.2016 г., издадено на „АТС-България“ ООД от Айтъм Интернешънъл Хандел ГмбХ, Австрия, на английски език с превод на български език, в което се посочва, че Айтъм Интернешънъл Хандел ГмбХ, който е одобрен разпространител и търговец на едро на: Canon, Konica Minolta, Kyocera, Ricoh, Toshiba, Xerox, Epson, Brother, Lexmark, Panasonic, Sharp, IBM, HP, OKI, Philips, Samsung, Dell и др., потвърждава, че следните продукти на тези марки, предложени на „АТС - България“ ООД са оригинални продукти, произведени от оригиналния производител. В писмото е направено уточнението, че потвърждението е валидно само в комбинация с оригинални фактура и опаковъчен лист от Айтъм Интернешънъл Хандел ГмбХ за посочените в писмото продукти.

Освен превод на писмото, участникът не е приложил никакви други документи или информация, с които доказва, че Айтъм Интернешънъл Хандел ГмбХ е официално

представителство/ официален вносител на марките HP, CANON, BROTHER, DEVELOP, RICOH.

На официалните Интернет страници за България на производителите на марките консумативи: HP, CANON, BROTHER, DEVELOP, RICOH, за които се изисква удостоверение или оторизационно писмо, също не е открита информация, че „Айтъм Интернешънъл Хандел“ ГмбХ се явява официално представителство/ официален вносител на същите.

Комисията намира, че с така представеното оторизационно писмо от „Айтъм Интернешънъл Хандел“ ГмбХ участникът „АТС - България“ ООД не отговаря на изискването на възложителя да представи удостоверение или оторизационно писмо от производителя, официален представител за България или от официален вносител за следните марки консумативи: HP, CANON, BROTHER, DEVELOP, RICOH, тъй като не е доказал, че „Айтъм Интернешънъл Хандел“ ГмбХ се явява официално представителство/ официален вносител на същите.

Съгласно чл. 39, ал. 1 от ППЗОП - при подготовка на офертите участниците са длъжни да спазват изискванията на възложителите. Съгласно чл. 39, ал. 3, т. 1, букви „б“ и „ж“ от ППЗОП, техническото предложение съдържа освен изрично посочените в ППЗОП документи и информация и „друга информация и/ или документи, изискани от възложителя“. Участникът не представя в техническото си предложение „надлежни доказателства“ за официалното представителство на лицето, от което е получил оторизационно писмо.

Заклучението на комисията е, че участникът е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, посочени в раздел IV, т. 2.3.1, подточка „Г“ от документацията, която се отнася до съдържанието на техническото предложение на участниците.

Решението на комисията се подкрепя и от практиката на Комисията за защита на конкуренцията, пример за която е Решение № 113 от 31.01.2017 г. по преписка вх. № КЗК - 733 / 2016 г. на Комисията за защита на конкуренцията.

С оглед изложените обстоятелства комисията единодушно е предложила за отстраняване участника „АТС-България“ ООД за обособена позиция № 3 на основание чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП, а именно възложителят отстранява от процедурата участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката.

IV.2. Оферта с вх. № 39-78-9 от 30.11.2018 г., 11:23 ч., на Кооперация „Панда“, ЕИК: 000885099, със седалище и адрес на управление: гр. София 1784, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 139, тел.: 02/ 9766 896, факс: 02/ 9766 879, e-mail: zop@office1.bg, лице за контакти: Христо Костов, подадена за обособена позиция № 3 „Доставка на консумативи за офис-техника“.

Правно основание – чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП, а именно възложителят отстранява от процедурата участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката.

Мотиви за отстраняване:

Мотивите, отразени в протокол № 3 от 09.01.2019 г. и доклада от работата на комисията, както следва:

След анализ на съдържащата се информация в техническото предложение за обособена позиция № 3, комисията се е обединила единодушно, че е налице несъответствие на офертата с предварително обявените условия и реши да предложи участника за отстраняване при следните мотиви:

1) Съгласно документацията за обществена поръчка, раздел IV, т. 2.3.1, подточка „Г“, техническото предложение трябва да съдържа:

„Оригинал или заверено копие от удостоверение или оторизационно писмо от производителя, официален представител за България или от официален вносител за следните марки консумативи: HP, CANON, BROTHER, DEVELOP, RICOH. Ако участникът е представил документ от официалното представителство или официален вносител, то този документ да е придружен и от доказателство, че същия се явява официално представителство/ официален вносител. Доказването на официално представителство/ официален вносител може да стане и чрез препратка към Интернет страницата на производителя на печатащото/копиращо устройство.

Когато документът е на чужд език, същият се представя и в превод на български език.“

За всяка от посочените по-горе марки консумативи, за които се изисква представяне на удостоверение или оторизационно писмо от производителя, официален представител за България или от официален вносител, участникът е представил оторизационни писма, за които комисията е констатирала следното:

HP – представена е оторизационна форма на производител с изх. № 2527 от 15.11.2018 г. от Ейч Пи Юръп Б.В., клон Мейрин, адресирана до Кооперация „Панда“.

CANON – Представено е оторизационно писмо от 27.11.2018 г. от „Канон България“ ЕООД, адресирано до Община Велико Търново. Не са представени доказателства, че същият се явява официално представителство/ официален вносител. На официалният сайт на Canon не е открита информация за официалното представителство на „Канон България“ ЕООД.

BROTHER – Представено е оторизационно писмо с изх. № 131118-01 от 13.11.2018 г. от Брадър Централна и Източна Европа Гмбх, Представителство за България, адресирано до Община Велико Търново. Не са приложени доказателства, че същият се явява официално представителство/ официален вносител, но след справка на официалния сайт на Brother (<https://www.brother.bg/privacy-policy>) е установено, че писмото е от официално представителство на Brother за Централна и Източна Европа.

DEVELOP (Търговска марка на Konica Minolta) – Представено е оторизационно писмо с изх. № 201873 от 20.11.2018 г. от Коника Минолта Бизнес Солюшънс България ЕООД, адресирано до Община Велико Търново. Не са приложени доказателства, че същият се явява официално представителство/ официален вносител, но след справка на официалния сайт на Konica Minolta (<https://www.konicaminolta.com/bg-bg/contact/index.html>) е установено, че писмото е от официално представителство на Konica Minolta за България.

RICOH - Представено е оторизационно писмо с изх. № 118/29.11.2018 г. от „ТИМЕКС-БГ“ ООД, който се представя като оторизиран дистрибутор за територията на Република България на продукти с търговската марка REX ROTARY, адресирано до Община Велико Търново. Не са представени доказателства, че същият се явява официално представителство/ официален вносител на RICOH. На официалният сайт на RICOH не е открита информация за официалното представителство на „ТИМЕКС-БГ“ ООД.

Във връзка с гореизложената информация комисията е констатирала следното несъответствие между техническото предложение на участника и условията на поръчката, свързани със задължителното съдържание на офертата, а именно:

Към оторизационните писма за консумативите с марка CANON и RICOH, участникът не е приложил никакви документи или информация, с които доказва, че „Канон България“ ЕООД и „ТИМЕКС-БГ“ ООД са официални представителства/ официални вносители съответно на марките CANON и RICOH.

На официалните Интернет страници за България на производителите на печатащото/копиращо устройство за марките консумативи: CANON и RICOH, за които се изисква удостоверение или оторизационно писмо, също не е открита информация, че „Канон

България“ ЕООД и „ТИМЕКС-БГ“ ООД се явяват официални представителства/ официални вносители съответно на марките CANON и RICOH.

Комисията намира, че с така представените оторизационни писма от „Канон България“ ЕООД и „ТИМЕКС-БГ“ ООД участникът Кооперация „Панда“ не отговаря на изискването на възложителя да представи удостоверение или оторизационно писмо от производителя, официален представител за България или от официален вносител за следните марки консумативи: CANON и RICOH, тъй като не е доказал, че „Канон България“ ЕООД и „ТИМЕКС-БГ“ ООД се явяват официални представителства/ официални вносители на същите.

2) Съгласно документацията за обществена поръчка, раздел IV, т. 2.3.1, подточка „Б“, точки 5 и 6:

„5. За всяко копиращо/печатащо устройство по Приложение № 3.1 участниците **задължително предлагат оригинален или еквивалентен консуматив**. В случай, че участникът предлага еквивалентни на оригиналните консумативи, трябва да представи писмено доказателство от производителя на печатащото или копиращото устройство (или от официален представител на производителя) с потвърждение, че при използването на предложените консумативи производителят на устройството запазва същите гаранционни условия за съответното устройство, валидни и при използването на оригинални консумативи. Като писмено доказателство се приема официален подписан документ (оригинал или заверено копие) или препратка към Интернет страницата на производителя на печатащото/копиращо устройство. Когато документът е на чужд език, същият се представя и в превод на български език. *(Изискването е относимо към обособена позиция № 3)*

6. В случай, че за някои от посочените **оригинални консумативи** в Приложение № 3.1 е налице преустановено производство, се допуска оферирането на еквивалентен или съвместим консуматив, само ако участникът успее да докаже наличието на такова обстоятелство чрез представяне на писмо (оригинал или заверено копие) от производителя или негов официален представител или дистрибутор на територията на Република България или препратка към Интернет страницата на производителя на печатащото/копиращо устройство. Когато документът е на чужд език, същият се представя и в превод на български език. *(Изискването е относимо към обособена позиция № 3)*”

В Образец № 2.3А, където участникът следва да даде своето предложение по Приложение № 3.1, за консумативи под № 100, под № 101, под № 108, под № 109, под № 129, под № 133, под № 137, от № 157 до № 160, от № 210 до № 215, участникът е предложил съвместими консумативи, което е видно от посочения за всеки от изброените артикули в колона „Производител/марка на предложения консуматив“ текст „OIS/ PRIME SUCCESS COMPANY LIMITED”.

За консумативите под № 100, под № 108, под № 109, под № 129, под № 133, под № 137 и от № 157 до № 160 участникът е представил доказателства, че същите вече не се оферират или не са част от портфолиото на съответния производител.

Във връзка с гореизложената информация комисията е констатирала следното несъответствие между предложените от участника консумативи под № 101 и от № 210 до № 215 и техническата спецификация, което се изразява в следното, а именно:

- За консуматив под № 101 „Тонер касета за RICOH aficio SP 201, sp211, sp213, цвят: черен, 2600 копия“ участникът не е представил доказателства, че е налице преустановено производство, нито е представил доказателство, че предложения консуматив е еквивалентен на оригиналния.

Към офертата на участника има приложено писмо от Рико Интернешънъл Б.В., Нидерландия, относно остарелите консумативи от марката RICOH, които вече не се оферират, но в него посоченият консуматив не фигурира. За този консуматив участникът дори е

представил оторизационно писмо от „Тимекс-БГ“ ООД (за когото няма представено доказателство, че същият се явява официален дистрибутор), където е посочено, че Кооперация „Панда“ е оторизирана да оферира **оригинален консуматив** „RICOH aficio SP 201, sp211, sp213, цвят: черен, 2600 копия“.

- За консумативи от № 210 до № 215 включително, представляващи консумативи за принтери от марката Lexmark, не са представени доказателства, че е налице преустановено производство, нито са представени доказателства, че предложените консумативи са еквивалентни на оригиналните.

Съгласно чл. 39, ал. 1 от ППЗОП - при подготовка на офертите участниците са длъжни да спазват изискванията на възложителите. Съгласно чл. 39, ал. 3, т. 1, букви „б“ и „ж“ от ППЗОП, техническото предложение съдържа освен изрично посочените в ППЗОП документи и информация и „друга информация и/ или документи, изискани от възложителя“. Участникът не представя в техническото си предложение „надлежни доказателства“ за преустановено производство на част от оригиналните консумативи, за които предлага в офертата си съвместими консумативи, както и за официалното представителство на част от лицата, от които е получил оторизационни писма.

Заклучението на комисията е, че участникът е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, посочени в раздел I, т. 9.4 „Техническа спецификация за обособена позиция № 3 „Доставка на консумативи за офис-техника“ и в раздел IV, т. 2.3.1, подточка „Б“ и подточка „Г“ от документацията за обществена поръчка.

С оглед изложените обстоятелства комисията единодушно е предложила за отстраняване участника Кооперация „Панда“ за обособена позиция № 3 на основание чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП, а именно възложителят отстранява от процедурата участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката.

V. ПРЕКРАТЯВАМ ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ ОТ ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА:

V.1. Описание на самостоятелно обособената позиция, за която се прекратява процедурата:

Обособена позиция № 3 „Доставка на консумативи за офис-техника“

V.2. Правно основание – чл. 110, ал. 1, т. 2, предл. II-ро от ЗОП, а именно възложителят прекратява процедурата за обособена позиция № 3: „Доставка на консумативи за офис-техника“ с мотивирано решение, поради това че всички подадени оферти са неподходящи по смисъла на § 2, т. 25 от ДР на ЗОП.

V.3. Мотиви за прекратяване на процедурата за обособена позиция № 3:

За участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка за обособена позиция № 3: „Доставка на консумативи за офис-техника“ са постъпили общо 2 оферти, които са отстранени от участие в процедурата за обособена позиция № 3 на основание чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП, при мотивите, посочени по-горе и отразени в протокол № 3 от 09.01.2019 г. и доклада на комисията.

С оглед изложеното, за обособена позиция № 3 „Доставка на консумативи за офис-техника“ няма допуснати участници, предвид факта, че офертите на участниците са неподходящи по смисъла на §2, т. 25 от ДР на ЗОП, което дава основание обособена позиция № 3 от горепосочената процедура да бъде прекратена на основание чл. 110, ал. 1, т. 2, предл. II-ро от ЗОП.

VI. Съгласно чл. 43, ал. 1 от ЗОП препис от настоящото решение да бъде изпратен на участниците в 3-дневен срок от издаването му.

VII. Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 7, буква „д“ от ЗОП жалба срещу решението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** може да се подава от всеки заинтересован участник в **10-дневен срок** от получаването му. Жалбата се подава до Комисията за защита на конкуренцията, гр. София, бул. Витоша № 18, с копие и до Възложителя.

Контрол по изпълнението на решението ще упражнявам лично.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИНЖ. ДАНИЕЛ,

Кмет на Община Велико Търново



Съгласували:

Надя Петрова

Директор на дирекция ОП

Николина Ангелова

Старши експерт в дирекция ОП

Изготвил:

Даниела Дойнова

Главен експерт в дирекция ОП